

BROWIN

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MŁYNEK DO KAWY - ELEKTRYCZNY, ŻARNOWY

EN

USER MANUAL

ELECTRIC BURR COFFEE GRINDER

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

KAFFEEMÜHLE – ELEKTRISCH, MIT MAHLMECHANISMUS

FR

NOTICE D'UTILISATION

MOULIN À CAFÉ - ÉLECTRIQUE, À MEULES

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KAVAMALĖ – ELEKTRINĖ, GIRNINĖ

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

KAFIJAS DZIRNAVIŅAS - ELEKTRISKĀS, DZIRNAKMEŅU

EE

KASUTUSJUHEND

JAHVATUSKIVIDEGA ELEKTRILINE KOHVIVESKI

CZ

NÁVOD K OBSLUZE

MLÝNEK NA KÁVU – ELEKTRICKÝ, S MLECÍMI KAMENY

RU

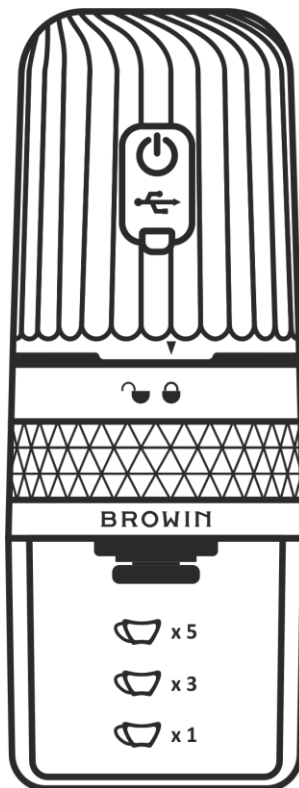
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОФЕМОЛКА - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ, С ЖЕРНОВАМИ

RO

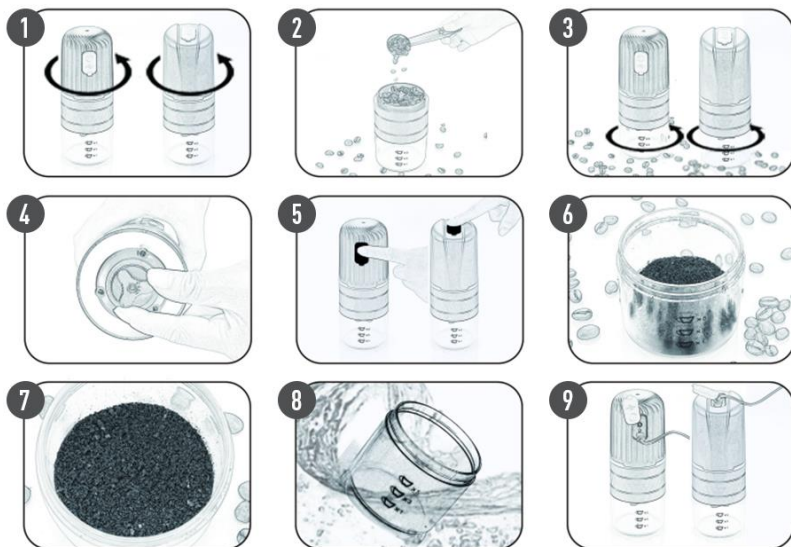
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RĂȘNIȚĂ DE CAFEĂ - ELECTRICĂ, PENTRU BOABE



*rysunek poglądowy | sample drawing for illustrative purposes only

No 320501



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI MŁYNEK DO KAWY – ELEKTRYCZNY, ŻARNOWY

Dziękujemy za wybór produktu z oferty firmy BROWIN. Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi i stosuj się do zawartych w niej zaleceń. Instrukcję zachowaj na przyszłość.

Ten żarnowy, elektryczny młynek do kawy wyróżniają przede wszystkim następujące atuty:

- **Mobilność, jaką zapewnia ładowanie akumulatora przez przewód USB** o długości 0,8 m (z końcówkami USB-C i USB-A) **lub w sposób tradycyjny**, za pośrednictwem typowej ładowarki sieciowej. Wystarczy laptop czy power bank, by młynek naładować.
- **Idealna pojemność** – wsad kawy ziarnistej: do 41 g, a pojemność pojemnika na kawę zmieloną: 60 g. Dozowanie zmielonej kawy ułatwia czytelna infografika zamieszczona na pojemniku, z zaznaczeniem ilości na 1-5 filiżanek espresso.
- **Jakość i precyzja w pięknym kształcie** – wysokiej jakości elementy mechaniczne, w tym ceramiczne żarna, zapewniające doskonałe efekty mielenia, starannie wykonana obudowa z wytrzymałego, a przy tym lekkiego tworzywa, nowoczesny design.
- **Regulacja grubości mielenia kawy** – regulowane pokrętkiem ceramiczne żarna pozwalają uzyskać kawę różnej grubości, idealną do wybranego sposobu parzenia.
- **Łatwość i szybkość użycia** – korzystanie z młynka jest bardzo proste i nie wymaga wysiłku, po wysypaniu ziaren do pojemnika z żarnami wystarczy nałożyć głowicę zasilającą i włączyć młynek – a po chwili zmielona kawa znajdzie się w dolnym pojemniku. Elementem zestawu jest specjalna szczoteczka do czyszczenia żaren i pojemników.
- **Bezpieczna i wydajna praca bez konieczności częstego ładowania** – **wytrzymały akumulator** o dużej pojemności (1200 mAh), **gwarantujący pracę do 3 godzin**, szczelna silikonowa nakładka z przyciskiem włącznika, będąca jednocześnie osłoną interfejsu USB.

Elementy zestawu:

- młynek – składa się z 3 łączonych segmentów (modułów):
 - głowicy zasilającej z gniazdem podłączeniowym,
 - środkowego pojemnika na ziarna kawy, zintegrowanego z modułem mielącym z żarnami

- dolnego przezroczystego pojemnika na zmieloną kawę
- przewód podłączeniowy z końcówkami USB-C i USB-A
- szczoteczka do czyszczenia żaren i pojemników
- instrukcja użytkowania

Parametry techniczne:

Materiał: ABS + AS + ceramiczne żarna + silikon

Rozmiar produktu: wysokość 20,5 cm, średnica podstawy 7,5 cm (korpus młynka nieco zwęża się ku górze)

Masa: 380 g

Czas ładowania: 2-3 godz.

Moc: 4,5 W

Akumulator: 4,2 V, o pojemności 1200 mAh

Typ ładowania: USB-C

Kolor: czarny z przezroczystym pojemnikiem

Pojemność pojemnika na ziarna: 41 g

Pojemność pojemnika na zmieloną kawę: 60 g

Zasady bezpieczeństwa:

- Używanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem jest zabronione.
- Stosuj się do zaleceń podanych w instrukcji i zachowuj zasady bezpieczeństwa związane z korzystaniem z urządzeń elektrycznych – zwłaszcza podczas ładowania akumulatora młynka z gniazdka sieciowego. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody, ognia i źródeł ciepła.
- Produkt nie jest zabawką – chronić przed dziećmi.
- Nie wolno samodzielnie ingerować w części elektryczne młynka, rozkręcać go we własnym zakresie i próbować naprawiać.
- Przy czyszczeniu żaren zachowaj ostrożność – używaj dedykowanej szczoteczki.

Sposób użycia: (patrz strona 2)

Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie elementy zgodnie z zaleceniami dotyczącymi czyszczenia, podanymi w dalszej części instrukcji.

1. Odkręć górną część młynka.
2. Wsyp ziarna kawy i zakręć górną część młynka.
3. Zdejmij dolny przezroczysty pojemnik.
4. Za pomocą pokrętki pod żarnami ustaw pożądaną grubość mielenia kawy i dołącz dolny pojemnik.
5. Rozpocznij mielenie naciskając silikonowy przycisk na górnej części młynka.
6. Zmielona kawa trafi do dolnego pojemnika – odmierzenie potrzebnej ilości ułatwi nadrukowana infografika (skala od 1 do 5 filiżanek).
7. Z łatwością uzyskasz kawę o jednolitej grubości zmielenia, gotową do zaparzenia.
8. Po zużyciu kawy umyj dolny pojemnik.
9. By naładować młynek, podłącz przewód USB do laptopa, power banku itp. (lub do gniazdka sieciowego za pośrednictwem typowej ładowarki, którą posiadasz).

Kiedy dioda w słocie ładowania się świeci, oznacza to, że akumulator jest naładowany.

Uwaga: Jedno pełne ładowanie akumulatora pozwala na pracę młynka do 3 godzin. Pamiętaj jednak, by nie przeciążać urządzenia. Młynek nie powinien pracować przez dłuższy czas bez przerwy – konieczne jest zachowanie 30 min odstępu między cyklami mielenia.

Czyszczenie i przechowywanie

By zapewnić urządzeniu odpowiednio długie i efektywne działanie, przestrzegaj poniższych wskazówek.

- Nie myj młynka w zmywarce.
- Po użyciu wewnątrz młynka wytrzyj wilgotną ściereczką.
- Nie wkładaj górnej części młynka do wody.
- Do czyszczenia żaren i pojemnika na ziarna używaj specjalnej szczoteczki, będącej

elementem zestawu.

- Młynek, odpowiednio oczyszczony i wytarty do sucha, przechowuj w suchym miejscu.

Rozwiązywanie ewentualnych problemów:

W przypadku awarii ładowania, sprawdź:	- czy przewód ładowania jest prawidłowo połączony, - czy silnik nie jest uszkodzony.
Jeśli silnik nie działa, sprawdź:	- czy silnik jest zasilany, - czy do pojemnika na kawę ziarnistą nie dostały się inne produkty, - czy elementy urządzenia zostały złożone zgodnie z instrukcją.
Jeśli silnik pracuje tylko przez krótki czas:	- naładuj akumulator.

Utylizacja: Opakowanie i zużyty sprzęt należy usunąć zgodnie z przepisami obowiązującymi na terenie państwa, w którym urządzenie to jest użytkowane.

Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie, potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu jego właściwego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



USER MANUAL ELECTRIC BURR COFFEE GRINDER

Thank you for choosing a product from BROWIN's offer. Carefully read the user manual and follow the recommendations contained therein. Retain the user manual for the future.

This electric coffee grinder with quern is distinguished mainly by the following advantages:

- **Mobility provided by being able to charge the battery through a USB cable** with length of 0,8 m (with USB-C and USB-A connectors) **or traditionally** – using a standard mains charger. You only need a laptop or a power bank to charge the grinder.
- **Perfect capacity** – coffee bean input is up to 41 g, while the capacity of the container for ground coffee is 60 g. Dispensing ground coffee is made easy with an easy-to-read infographic on the container, indicating the amount for 1-5 cups of espresso.
- **Quality and precision in a beautiful form** – high quality mechanical components, including ceramic quern for excellent grinding results, carefully crafted housing made of durable yet lightweight plastic, and modern design.
- **Coffee grinding fineness adjustment** – the knob-adjustable ceramic quern allows obtaining ground coffee of different fineness, always perfect for the brewing method chosen.
- **Easy and quick to use** – using the grinder is very simple and effortless: once the beans have been poured into the bean container, simply install the powering head, switch on the

grinder and a moment later the ground coffee will appear in the bottom container. A special brush for cleaning the quern and containers is included in the kit.

- **Safe and efficient operation without the need for frequent charging** – the grinder features a **durable, high-capacity battery** (1,200 mAh) allowing up to 3 hours of operation, and a sealed silicone cap with on/off button, which is also a USB interface cover.

Contents of the set:

- grinder – consists of 3 combined segments (modules):
 - powering head with a connection socket,
 - central bean container integrated into the grinding module with quern
 - bottom, transparent container for ground coffee
- connection cable with USB-C and USB-A connectors
- brush for cleaning the quern and containers
- user manual

Technical parameters:

Material: ABS + AS + ceramic quern + silicone

Product size: height - 20.5 cm, base diameter - 7.5 cm (the body of the mill tapers slightly towards the top)

Weight: 380 g

Charging time: 2 - 3 hours

Power: 4.5 W

Battery: 4.2 V, with capacity of 1200 mAh

Charging type: USB-C

Colour: black with transparent container

Capacity of the bean container: 41 g

Capacity of the container for ground coffee: 60 g

Safety principles:

- It is forbidden to use the product in a manner inconsistent with its intended use.
- Please follow the instructions included in the manual and observe the safety rules associated with the use of electrical equipment – especially when charging the grinder's battery from the mains socket. Do not use the device near water, fire or heat sources.
- The product is not a toy – keep it away from children.
- Do not tamper with the electrical parts of the grinder yourself, do not disassemble it yourself and do not attempt to repair it.
- Be careful when cleaning the quern – use the dedicated brush.

How to use: (see page 2)

Before first use, clean all components according to the cleaning recommendations included further in this manual.

1. Unscrew the top part of the grinder.
2. Pour in the coffee beans and close the top part of the grinder.
3. Remove the bottom transparent container.
4. Use the knob under the quern to set the desired coffee grinding fineness and attach the bottom container.
5. Start the grinding by pressing the silicone button on the top part of the grinder.
6. The ground coffee will go into the bottom container – measuring out the amount needed will be facilitated by the printed infographic (scale from 1 to 5 cups).
7. You will easily obtain uniformly ground coffee, ready to be brewed.
8. Wash the bottom container after using up the coffee.
9. To charge the grinder, connect the USB cable to your laptop, power bank, etc. (or to a mains socket via a typical charger you already have).

When the LED in the charging slot is lit, it means that the battery is fully charged.

Please note: One full charge of the battery allows the grinder to run for up to 3 hours. Remember not to overload the device. The grinder should not run for long periods without an interruption – a 30-

minute interval between grinding cycles is necessary.

Cleaning and storage

To ensure that the device will operate efficiently and for a long time, observe the following guidelines.

- Do not wash the grinder in a dishwasher.
- After using the grinder, wipe the inside of it with a damp cloth.
- Do not immerse the top of the grinder in water.
- Use the special brush included in the set to clean the quern and the bean container.
- Store the grinder, properly cleaned and wiped dry, in a dry place.

Resolution of possible problems:

In the event of a charging failure, check:	- whether the charging cable is properly connected, - whether the motor is undamaged.
If the motor does not work, check:	- whether the motor is powered, - whether the bean container is free of other products, - whether the device components have been assembled in line with the manual.
If the motor is operating for a short time only:	- charge the battery.

Disposal: The packaging and worn equipment should be disposed of in line with provisions of the law binding on the territory of the country where the device is used.

Please note!

Every household uses electrical and electronic equipment and, therefore, is a potential producer of waste that is hazardous to people and the environment due to presence of hazardous substances, mixtures, and constituents in the equipment. On the other hand, waste equipment constitutes valuable material from which raw materials such as copper, tin, glass, iron, etc. can be recovered.

 The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on equipment, packaging, or accompanying documents means that the product must not be disposed of together with other waste. Such a marking means at the same time that the equipment was placed on the market after 13th of August 2005. The user is obligated to provide waste equipment to the designated waste collection point for appropriate processing. You can find information on the available system for collecting waste electrical equipment at a given store's enquiry point and at the city hall/municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the natural environment and human health!



BEDIENUNGSANLEITUNG KAFFEEMÜHLE – ELEKTRISCH, MIT MAHLMECHANISMUS

Vielen Dank für die Wahl eines Produkts aus dem Angebot der Firma BROWIN. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Diese elektrische Kaffeemühle mit Mahlmechanismus zeichnet sich vor allem durch folgende Vorzüge aus:

- **Mobilität, die durch das Aufladen des Akkus über ein 0,8 m langes USB-Kabel** (mit USB-C- und USB-A-Anschlüssen) oder **auf herkömmliche Weise** über ein typisches Netzladegerät gewährleistet wird. Sie brauchen nur einen Laptop oder eine Powerbank, um die Kaffeemühle aufzuladen.
- **Ideales Fassungsvermögen** - Füllmenge von Kaffeebohnen: bis zu 41 g, und Fassungsvermögen des Behälters für gemahlene Kaffeebohnen: 60 g. Die Dosierung von gemahlenem Kaffee wird durch eine lesbare Infografik auf dem Behälter erleichtert, die die

Menge für 1-5 Tassen Espresso angibt.

- **Qualität und Präzision mit wunderschöner Form** – hochwertige mechanische Komponenten, einschließlich eines keramischen Mahlmechanismus für exzellente Mahlergebnisse, ein sorgfältig verarbeitetes Gehäuse aus langlebigem und dennoch leichtem Kunststoff, modernes Design.
- **Regelung des Kaffeemahlgrads** – der mit einem Drehknopf regulierbare keramische Mahlmechanismus ermöglicht die Auswahl eines Mahlgrads von Kaffee, der für den gewünschten Brühvorgang ideal ist.
- **Einfache und schnelle Benutzung** – die Benutzung der Kaffeemühle ist sehr einfach und mühelos. Sobald die Bohnen in den Behälter mit dem Mahlmechanismus eingefüllt sind, genügt es, den Stromversorgungskopf aufzusetzen und die Mühle einzuschalten – und im Nu ist der gemahlene Kaffee im unteren Behälter. Im Set enthalten ist auch eine spezielle Bürste zur Reinigung des Mahlmechanismus und der Behälter.
- **Sicherer und effizienter Betrieb ohne häufiges Aufladen – langlebiger Akku mit großer Kapazität (1200 mAh) für bis zu 3 Stunden Betrieb**, dichter Silikonaufsatz mit Ein-/Ausschalttaste, der gleichzeitig eine USB-Schnittstellenabdeckung ist.

Elemente des Sets:

- Kaffeemühle – besteht aus 3 verbundenen Segmenten (Modulen):
 - Stromversorgungskopf mit Anschlussbuchse,
 - mittlerer Behälter für Kaffeebohnen, der mit dem Mahlmodul mit Mahlsteinen integriert ist
 - unterer transparenter Behälter für gemahlene Kaffee
- - Anschlusskabel mit USB-C und USB-A Anschluss
- - Bürste für die Reinigung des Mahlmechanismus und der Behälter
- Bedienungsanleitung

Technische Parameter:

Material: ABS + AS + keramische Mahlsteine + Silikon

Abmessungen des Produkts: Höhe 20,5 cm, Basisdurchmesser 7,5 cm (das Gehäuse der Mühle verjüngt sich leicht nach oben)

Gewicht: 380 g

Ladedauer: 2-3 Stunden

Leistung: 4,5W

Akku: 4,2 V, mit einer Kapazität von 1200 mAh

Ladeweise: USB-C

Farbe: schwarz mit transparentem Behälter

Fassungsvermögen des Behälters für Bohnen: 41 g

Fassungsvermögen des Behälters für gemahlene Kaffee: 60 g

Sicherheitsgrundsätze:

- Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts ist verboten.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Anleitung und beachten Sie die Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit elektrischen Geräten – insbesondere beim Aufladen des Mühlenakkus an der Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Feuer oder Wärmequellen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – es muss von Kindern ferngehalten werden.
- Hantieren Sie nicht selbstständig an den elektrischen Teilen der Mühle, nehmen Sie sie nicht selbst auseinander und versuchen Sie nicht, sie zu reparieren.
- Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Mahlmechanismus – verwenden Sie eine spezielle Bürste.

Anwendungsweise: (siehe Seite 2)

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Komponenten gemäß den Reinigungsempfehlungen, die im weiteren Teil dieser Bedienungsanleitung angegeben wurden.

1. Schrauben Sie den oberen Teil der Mühle ab.
2. Füllen Sie die Kaffeebohnen ein und schrauben Sie den oberen Teil der Mühle zu.

3. Entnehmen Sie den unteren durchsichtigen Behälter.
4. Stellen Sie mit dem Drehknopf, der sich unter dem Mahlmechanismus befindet, den gewünschten Mahlgrad des Kaffees ein und bringen Sie den unteren Behälter an.
5. Starten Sie den Mahlvorgang durch Drücken der Silikontaste im oberen Teil der Mühle.
6. Der gemahlene Kaffee kommt in den unteren Behälter - das Abmessen der benötigten Menge wird durch eine aufgedruckte Infografik erleichtert (Skala von 1 bis 5 Tassen).
7. So erhalten Sie problemlos Kaffee mit gleichmäßigem Mahlgrad, der sofort aufgebrüht werden kann.
8. Nach dem Verbrauchen des Kaffees waschen Sie den unteren Behälter.
9. Um die Mühle aufzuladen, schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Laptop, eine Powerbank u. Ä. (oder über ein handelsübliches Ladegerät an eine Steckdose) an.

Wenn die LED im Slot aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Akku aufgeladen ist.

Hinweis: Mit einer vollen Akkuladung kann die Mühle bis zu 3 Stunden lang betrieben werden. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie das Gerät nicht überlasten. Die Mühle sollte nicht über längere Zeiträume ohne Unterbrechung laufen - eine Pause von 30 Minuten zwischen den Mahlzyklen ist erforderlich.

Reinigung und Aufbewahrung

Um eine entsprechend lange und effiziente Betriebsdauer des Geräts zu gewährleisten, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten.

- Die Mühle nicht im Geschirrspüler waschen.
- Nach dem Gebrauch das Innere der Mühle mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Den oberen Teil der Mühle nicht ins Wasser stellen.
- Zur Reinigung des Mahlmechanismus und des Bohnenbehälters eine spezielle Bürste verwenden, die im Lieferumfang enthalten ist.
- Die entsprechend gereinigte, trockengewischte Mühle an einem trockenen Ort aufbewahren.

Lösung von eventuellen Problemen:

Im Fall einer Ladestörung überprüfen Sie:	- ob das Ladekabel korrekt angeschlossen wurde, - ob der Motor nicht beschädigt ist.
Wenn der Motor nicht funktioniert, überprüfen Sie:	- ob der Motor angetrieben wird, - ob in den Behälter für Bohnenkaffee nicht andere Produkte gelangt sind, - ob die Elemente des Geräts gemäß Anleitung montiert wurden,
Wenn der Motor nur eine kurze Zeit läuft:	- laden Sie den Akku auf.

Entsorgung: Verpackungen und gebrauchte Geräte müssen gemäß den Vorschriften des Landes, in dem das Gerät verwendet wird, entsorgt werden.

Hinweis!

Jeder Haushalt ist ein Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten für Mensch und Umwelt gefährlich sind. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Begleitpapieren bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Zugleich weist die Kennzeichnung darauf hin, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Umlauf gebracht wurde. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, gebrauchte Geräte zur ordnungsgemäßen Weiterverarbeitung zu einer ausgewiesenen Sammelstelle zu bringen. Informationen über das vorhandene Sammelsystem für Elektroaltgeräte erhalten Sie am Infopunkt des Geschäfts oder im Stadtamt/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!



NOTICE D'UTILISATION MOULIN À CAFÉ - ÉLECTRIQUE, À MEULES

Merci d'avoir choisi le produit BROWIN. Lisez attentivement la notice d'utilisation et suivez les instructions qu'elle contient. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

Ce moulin à café électrique se distingue surtout par les avantages suivants:

- **La mobilité offerte par le chargement de la batterie via le câble USB** de 0,8 m (avec bornes USB-C et USB-A) **ou de manière traditionnelle**, via un chargeur secteur classique. Il suffit d'un ordinateur portable ou d'une banque d'alimentation pour recharger le moulin.
- **Capacité idéale** - apport de café en grains : jusqu'à 41 g, et capacité du réservoir de café moulu : 60 g. Le dosage du café moulu est facilité par une infographie facile à lire sur le récipient, indiquant la quantité pour 1 à 5 tasses d'espresso.
- **Qualité et précision dans une belle forme** - des composants mécaniques de haute qualité, y compris des meules en céramique pour d'excellents résultats de mouture, un boîtier soigneusement conçu en plastique durable mais léger, un design moderne.
- **Épaisseur de mouture réglable** - les meules céramiques, réglables par bouton vous permettent de produire un café de différentes épaisseurs, idéal pour la méthode de préparation que vous avez choisie.
- **Facile et rapide à utiliser** - l'utilisation du moulin est très simple et sans effort, une fois les grains versés dans le bac avec meules, il suffit de mettre le bloc d'alimentation en marche et d'allumer le moulin - et en un instant, le café moulu se trouve dans le récipient inférieur. Une brosse spéciale pour le nettoyage des meules et des récipients fait partie du kit.
- **Fonctionnement sûr et efficace sans nécessité de recharge fréquente** - **batterie durable** de grande capacité (1 200 mAh) **pour un fonctionnement jusqu'à 3 heures**, capuchon en silicone scellé avec bouton marche/arrêt, qui est également un couvercle d'interface USB.

Éléments du kit:

- moulin - se compose de 3 segments connectés (modules) :
 - bloc d'alimentation avec prise de connexion,
 - récipient central intégré au module de mouture avec des meules
 - récipient transparent inférieur pour le café moulu
- câble de connexion avec bornes USB-C et USB-A
- brosse pour le nettoyage des meules et des récipients
- manuel d'utilisation

Paramètres techniques:

Matériau: ABS + AS + meules en céramique + silicone

Dimensions du produit : hauteur 20,5 cm, diamètre de la base 7,5 cm (le corps du moulin se rétrécit légèrement vers le haut)

Poids: 380 g

Temps de charge : 2-3 h

Puissance: 4,5 W

Batterie: 4,2 V, avec une capacité de 1200 mAh

Type de charge : USB-C

Couleur: noir avec récipient transparent

Capacité du récipient à grains: 41 g

Capacité du récipient pour le café moulu: 60 g

Consignes de sécurité:

- L'utilisation de l'appareil à d'autres fins est interdite.
- Suivez les instructions du manuel et respectez les règles de sécurité liées à l'utilisation d'appareils électriques, en particulier lorsque vous chargez la batterie du moulin à partir de la prise de courant. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, du feu ou de sources de

chaleur.

- Le produit n'est pas un jouet - tenir hors de portée des enfants.
- Ne manipulez pas vous-même les parties électriques de l'appareil, ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer.
- Soyez prudent lorsque vous nettoyez les meules - utilisez la brosse spéciale.

Mode d'emploi: (voir page 2)

Avant la première utilisation, nettoyez tous les composants conformément aux recommandations de nettoyage figurant plus loin dans ce manuel.

1. Dévissez la partie supérieure du moulin.
2. Versez les grains de café et vissez la partie supérieure du moulin.
3. Retirez le récipient transparent inférieur.
4. Utilisez le bouton situé sous les meules pour régler l'épaisseur de la mouture souhaitée et fixez le récipient inférieur.
5. Commencez à moudre en appuyant sur le bouton en silicone situé sur le dessus du moulin.
6. Le café moulu sera placé dans le récipient inférieur - la mesure de la quantité nécessaire sera facilitée par l'infographie imprimée (échelle de 1 à 5 tasses).
7. Vous obtiendrez facilement un café à l'épaisseur de mouture uniforme, prêt à être préparé.
8. Lavez le récipient inférieur après avoir utilisé le café.
9. Pour recharger le moulin, connectez le câble USB à votre ordinateur portable, à votre banque d'alimentation, etc. (ou à une prise de courant par l'intermédiaire d'un chargeur classique).

Lorsque le voyant de la fente de charge s'allume, cela signifie que la batterie est chargée.

Note: Une charge complète de la batterie permet au moulin de fonctionner pendant 3 heures. Cependant, n'oubliez pas de ne pas surcharger l'appareil. Le moulin ne doit pas fonctionner pendant de longues périodes sans pause - un intervalle de 30 minutes entre les cycles est nécessaire.

Nettoyage et stockage

Pour garantir un fonctionnement suffisamment long et efficace de l'appareil, il convient de respecter les consignes suivantes.

- Ne lavez pas le moulin au lave-vaisselle.
- Après utilisation, essuyez l'intérieur du moulin avec un chiffon humide.
- Ne mettez pas la partie supérieure du moulin dans l'eau.
- Utilisez la brosse spéciale incluse dans le kit pour nettoyer les meules et le récipient à grains.
- Conservez le moulin, correctement nettoyé et essuyé, dans un endroit sec.

Dépannage:

En cas d'échec de la charge, assurez-vous que:	- le câble d'alimentation est correctement branché, -le moteur n'est pas endommagé.
Si le moteur ne fonctionne pas, assurez-vous que:	- le moteur est alimenté, - aucun autre produit n'est entré dans le récipient à grains, - les composants de l'appareil ont été assemblés conformément aux instructions.
Si le moteur ne fonctionne que pendant une courte période:	- chargez la batterie

Élimination: L'emballage et le matériel usagé doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

Attention!

Chaque foyer est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement en raison de la présence de

substances, de mélanges et de composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse qui peut être une source de matières premières secondaires telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres.



Le symbole de la poubelle barrée sur les appareils, les emballages ou les documents d'accompagnement indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. En même temps, le marquage indique que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il incombe à l'utilisateur de remettre l'équipement usagé à un point de collecte désigné en vue d'un traitement approprié. Les informations sur la collecte de déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une bonne gestion des déchets d'équipements permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine !



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA KAVAMALĖ – ELEKTRINĖ, GIRNINĖ

Ačiū, kad pasirinkote įmonės BROWIN siūlomą gaminį. Atidžiai susipažinkite su naudojimo instrukcija ir laikykitės joje pateikiamų nurodymų. Instrukciją išsaugokite ateičiai.

Ši gaminė elektrinė kavamalė pirmiausia išsiskiria šiais privalumais:

- **Mobilumą užtikrina galimybė įkrauti akumuliatorių** 0,8 m ilgio **USB laidu** (su USB-C ir USB-A antgaliais) **arba įprastu būdu**, naudojant paprastą tinklo kroviklį. Užtenka nešiojamojo kompiuterio ar išorinės baterijos kavamalei įkrauti.
- **Ideali talpa** – kavos pupelių iki 41 g, sumaltos kavos indo talpa 60 g. Sumaltos kavos dozavimą palengvina aiškūs informaciniai ženklai ant indo, kuriuose nurodomas kiekis 1–5 puodeliams espresso kavos užpilkyti.
- **Kokybė ir tikslumas gražiame pavidale** – aukštos kokybės mechaniniai elementai, įskaitant keramines girnas, kurie užtikrina idealų malimo rezultatą, kruopščiai sukurtas korpusas iš patvaraus ir lengvo plastiko, modernus dizainas.
- **Reguliuojamas malamos kavos rūpumas** – rankenėle reguliuojamos keraminės girmos mala įvairaus rūpumo kavą, idealiai tinkančią pagal pasirinktą plikymo būdą.
- **Paprasta ir greita** – labai paprasta naudoti kavamalę, nereikia jokių pastangų. Subėrus pupeles į indą su girmomis tereikia uždėti maitinimo galvutę ir įjungti kavamalę – po akimirkos malta kava atsiduria apatiniame inde. Rinkinyje pridėdama specialus šepetėlis girmoms ir indams valyti.
- **Veikia saugiai ir našiai, nereikia dažnai įkrauti** – didelės talpos (1200 mAh) **patvarus akumuliatorius veikia iki 3 valandų**, hermetiškas silikoninis antvožas su jungiklio mygtuku, kuris kartu saugo USB sąsają.

Rinkinyje yra:

- kavamalė, kurią sudaro 3 sujungiamos dalys (moduliai):
 - maitinimo galvutė su prijungimo lizdu,
 - vidurinio indo kavos pupelėms, kuris sujungtas su girminiu malimo moduliu
 - skaidraus apatinio sumaltos kavos indo
- prijungimo laidas su USB-C ir USB-A antgaliais
- šepetėlis girmoms ir indams valyti
- naudojimo instrukcija

Techniniai parametrai:

Medžiaga: ABS + AS + keraminės girmos + silikonas

Gaminio matmenys: aukštis 20,5 cm, pagrindo skersmuo 7,5 cm (kavamalės korpusas šiek tiek siauresnis viršutinėje dalyje)

Svoris: 380 g

Krovimo trukmė: 2–3 val.

Galia: 4,5 W

Akumuliatorius: 4,2 V, talpa 1200 mAh

Krovimo būdas: USB-C

Spalva: juoda su skaidriu indu
Pupelių indo talpa: 41 g
Sumaltos kavos indo talpa: 60 g

Saugos taisyklės:

- Draudžiama prietaisą naudoti ne pagal paskirtį.
- Laikykitės instrukcijoje pateikiamų nurodymų ir elektrinių prietaisų naudojimo saugos taisyklių, ypač kai kavamalės akumuliatorius kraunamas iš elektros tinklo lizdo. Nenaudokite prietaiso greta vandens, ugnies ir šilumos šaltinių.
- Gaminys nėra žaislas – saugokite jį nuo vaikų.
- Draudžiama savarankiškai keisti kavamalės elektrines dalis, ardyti savo nuožiūra ir bandyti remontuoti.
- Valydami girtas, elkitės atsargiai – naudokite tam skirtą šepetėlį.

Naudojimo būdas: (žr. 2 puslapį)

Prieš pradedami naudoti pirmą kartą išvalykite visus elementus, kaip nurodyta valymui skirtoje tolimesnėje instrukcijos dalyje.

1. Atsukite viršutinę kavamalės dalį.
2. Įberkite kavos pupelių ir užsukite viršutinę kavamalės dalį.
3. Išimkite skaidrų apatinį indą.
4. Rankenėle po girmomis nustatykite norimą kavos malimo rupumą ir įdėkite apatinį indą.
5. Pradėkite malti paspaudę silikonių mygtuką, esantį viršutinėje kavamalės dalyje.
6. Sumalta kava byra į apatinį indą – reikiamą kiekį padeda matuoti išspausdinti grafiniai ženklai (nuo 1 iki 5 puodelių).
7. Lengvai sumalsite vienodo rupumo kavą, paruoštą plikyti.
8. Pasibaigus kavai, išplaukite apatinį indą.
9. Kavamalei įkrauti prijunkite USB laidą prie nešiojamojo kompiuterio, išorinės baterijos ir pan. (arba įjunkite į tinklo lizdą naudodami turimą įprastą kroviklį).

Užsidedus diodui krovimo lizde, akumuliatorius įkrautas.

Dėmesio: Vienos visiškos akumuliatoriaus įkrovos užtenka, kad kavamalė veiktų iki 3 valandų. Atsiminkite, negalima prietaiso pernelyg apkrauti. Kavamalė neturėtų veikti ilgesnį laiką be pertraukos – būtina po kiekvieno malimo daryti 30 min. pertrauką.

Valymas ir laikymas

Kad prietaisas tinkamai ilgai ir veiksmingai veiktų, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

- Neplaukite kavamalės indaplovėje.
- Panaudoję kavamalės vidų išvalykite drėgnu skudurėliu.
- Nekiškite kavamalės viršutinės dalies į vandenį.
- Girtas ir pupelių indą valykite specialiu šepetėliu, kuris pridedamas komplekte.
- Tinkamai išvalytą ir išdžiovinatą kavamalę laikykite sausoje vietoje.

Galimų problemų sprendimas:

Sutrikus krovimui, patikrinkite:	- ar krovimo laidas tinkamai prijungtas, - ar variklis nepažeistas.
Jeigu neveikia variklis, patikrinkite:	- ar variklis maitinamas, - ar į kavos pupelių indą nepateko kitų produktų, - ar prietaiso elementai sudėti, kaip nurodyta instrukcijoje.
Jeigu variklis veikia tik trumpą laiką:	- įkraukite akumuliatorių.

Utilizavimas: Pakuotę ir panaudotą įrenginį šalinti, laikantis šalies, kurioje įrenginys naudotas, teisės aktų reikalavimų.

Dēmesio!

Kiekvienas namų ūkis yra elektros ir elektronikos įrangos naudotojai, todėl gali sukurti žmonėms ir aplinkai pavojingų atliekų, kadangi įrangoje yra pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių. Kita vertus, panaudota įranga – tai vertinga medžiaga, iš kurios galima atgauti žaliavas, pvz., varį, alavą, stiklą, geležį ir kt.



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės arba pridedamuose dokumentuose reiškia, kad gaminio negalima mesti kartu su kitomis atliekomis. Ženklas taip pat reiškia, kad įranga į rinką patiekta po 2005 m. rugpjūčio 13 d. Naudotojas privalo perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo vietą, kad būtų tinkamai perdirbta.

Informaciją apie panaudotos elektros įrangos surinkimo sistemą galima rasti parduotuvės informacinėje iškaboje arba savivaldybėje. Tinkamas panaudotos įrangos tvarkymas padeda išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai!



LIETOŠANAS PAMĀCĪBA KAFIJAS DZIRNAVIŅAS - ELEKTRISKĀS, DZIRNAKMEŅU

Paldies, ka izvēlējāties izstrādājumu no BROWIN firmas sortimenta. Rūpīgi izpētiet lietošanas pamācību un ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus. Saglabājiet lietošanas pamācību turpmākai lietošanai.

Šīm dzirnakmeņu elektriskajām kafijas dzirnaviņām, pirmkārt, ir šādas priekšrocības:

- **Mobilitāte, ko nodrošina akumulatora uzlāde, izmantojot 0,8 m garo USB kabeli** (ar USB-C un USB-A saspraudņiem) **vai tradicionālā veidā** izmantojot parasto tīkla uzlādes ierīci. Viss, kas jums nepieciešams, ir klēpjdators vai ārējais akumulators, lai uzlādētu kafijas dzirnaviņas.
- **Ideāla ietilpība** - kafijas pupiņu ievietošana: līdz 41 g, bet maltās kafijas ietilpība: 60 g. Maltās kafijas dozēšanu atvieglo saprotama infografika uz trauka, norādot 1-5 tasēm espresso nepieciešamo daudzumu.
- **Kvalitāte un precizitāte skaistā formā** - augstas kvalitātes mehāniskie elementi, tostarp keramiski dzirnakmeņi, kas nodrošina izcilus malšanas rezultātus, rūpīgi izgatavots korpuss no izturīgas un vieglas plastmasas, mūsdienīgs dizains.
- **Kafijas malšanas pakāpes regulēšana** - ar regulator iestatāmie keramiskie dzirnakmeņi ļauj iegūt kafiju ar dažādu maluma pakāpi, kas ir ideāli piemērota izvēlētajai pagatavošanas metodei.
- **Lietošanas vieglums un ātrums** - kafijas dzirnaviņu izmantošana ir ļoti vienkārša un neprasa pūles, ieberot pupiņas traukā ar dzirnakmeņiem, pietiek vien uzlikt spēka galva un ieslēgt kafijas dzirnaviņas - un pēc kāda laika maltā kafija nonāks apakšējā traukā. Komplektā ietilpst īpaša birstīte dzirnakmeņu un trauku tīrīšanai.
- **Droša un efektīva darbība bez biežas uzlādes - ilglaicīgs akumulators** ar lielu ietilpību (1200 mAh), **garantē darbu līdz 3 stundām**, būs silikona vāciņš ar ieslēgšanas / izslēgšanas pogu, tas arī USB interfeisa vāciņš.

Komplekta elementi:

- kafijas dzirnaviņas - sastāv no 3 savstarpēji saistītiem segmentiem (moduļiem):
 - spēka galva ar savienojošo saspraudni
 - centrālā kafijas pupiņu tvertne, kas integrēta ar dzirnakmens malšanas moduli
 - caurspīdīgs apakšējais trauks maltajai kafijai
- savienojuma kabelis ar USB-C un USB-A saspraudņiem
- dzirnakmeņu un trauku tīrīšanas birstīte
- lietošanas pamācība

Tehniskie parametri:

Materiāls: ABS + AS + keramiski dzirnakmeņi + silikons

Izstrādājuma izmērs: augstums 20,5 cm, pamatnes diametrs 7,5 cm (dzirnaviņu korpuss nedaudz sašaurinās uz augšu)

Svars: 380g
Uzlādes laiks: 2-3 stundas
Jauda: 4,5 W
Akumulators: 4,2 V, 1200 mAh
Uzlādes veids: USB-C
Krāsa: melna ar caurspīdīgu trauku
Pupiņu ietilpība: 41 g
Maltās kafijas trauka ietilpība: 60 g

Drošības noteikumi:

- Ir aizliegts izmantot ierīci neatbilstoši tās mērķim.
- Izpildiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus un ievērojiet drošības noteikumus, kas saistīti ar elektrisko iekārtu lietošanu - īpaši, uzlādējot dzirnaviņas akumulatoru no tīkla kontaktligzdas. Nelietojiet ierīci ūdens, uguns vai siltuma avotu tuvumā.
- Izstrādājums nav rotaļlieta - uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Patstāvīgi neatveriet kafijas dzirnaviņu elektriskās daļas, neizjauciet to pats un nemēģiniet to salabot.
- Esiet piesardzīgs, tīrot dzirnakmeņus - izmantojiet speciālo birstīti.

Lietošanas veids: (sk. 2. lpp.)

Pirms pirmās lietošanas notīriet visas sastāvdaļas saskaņā ar tīrīšanas ieteikumiem, kas norādīti zemāk šajā lietošanas pamācībā.

1. Atskrūvējiet kafijas dzirnaviņu augšdaļu.
2. Ieberiet kafijas pupiņas un pagrieziet kafijas dzirnaviņu augšdaļu.
3. Noņemiet apakšējo caurspīdīgo trauku.
4. Izmantojot regulatoru, kas atrodas zem dzirnakmeņiem, iestatiet vēlamo kafijas malšanas pakāpi un pievienojiet apakšējo trauku.
5. Sāciet malšanu, nospiežot silikona pogu kafijas dzirnaviņu augšdaļā.
6. Malta kafija nonāks apakšējā traukā - nepieciešamā daudzuma mērīšana būs vienkāršāka, pateicoties drukātajai infografikai (skala no 1 līdz 5 tasēm).
7. Jūs viegli iegūsit vienmērīgi samaltu kafiju, kas ir gatava pagatavošanai.
8. Pēc kafijas lietošanas izmazgājiet apakšējo trauku.
9. Lai uzlādētu kafijas dzirnaviņas, pievienojiet USB kabeli klēpj datoram, ārējam akumulatoram utml. (vai tīkla kontaktligzdai, izmantojot parasto uzlādes ierīci).

Kad uzlādes kontaktligzdā iedegas gaismas diode, tas nozīmē, ka akumulators ir uzlādēts.

Piezīme: viena pilna akumulatora uzlāde ļauj kafijas dzirnaviņām darboties līdz 3 stundām. Tomēr atcerieties, ka ierīci nedrīkst pārslogot. Kafijas dzirnaviņām nevajadzētu darboties ilgi bez pārtraukuma - ir nepieciešams 30 minūšu pārtraukums starp malšanas cikliem.

Tīrīšana un uzglabāšana

Lai nodrošinātu, ka ierīce darbojas pietiekami ilgi un efektīvi, ievērojiet šādus ieteikumus.

- Nemazgājiet kafijas dzirnaviņas trauku mazgājamajā mašīnā.
- Pēc lietošanas izslaukiet kafijas dzirnaviņu iekšpusi ar mitru auduma salveti.
- Neiegremdējiet kafijas dzirnaviņu augšdaļu ūdenī.
- Lai notīrītu dzirnakmeņus un pupiņu tvertni, izmantojiet komplektā iekļauto speciālo birstīti.
- Kafijas dzirnaviņas, kas ir pareizi notīrītas un noslaucītas, uzglabājiet sausā vietā.

Iespējamo problēmu risināšana:

Ja uzlāde neizdodas, pārbaudiet:	- vai uzlādes kabelis ir pareizi pievienots, - vai motors nav bojāts.
Ja motors nedarbojas, pārbaudiet:	- vai ir motoram strāvas padeve, - vai citi pārtikas produkti nav iekļuvuši kafijas pupiņu traukā, - vai ierīces komponenti ir samontēti saskaņā ar lietošanas pamācību.
Ja motors darbojas tikai īslaicīgi:	- uzlādējiet akumulatoru.

Utilizācija: Iepakojums un izmantotais izstrādājums ir jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem tās valsts noteikumiem, kurā ierīce tiek izmantota.

Uzmanību!

Katra mājsaimniecība ir elektrisko un elektronisko iekārtu lietotājs un līdz ar to potenciāls cilvēkiem un videi bīstamu atkritumu ražotājs, jo iekārtās ir bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. No otras puses, lietotais aprīkojums ir vērtīgs materiāls, no kura mēs varam iegūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un daudz ko citu.



Uz aprīkojuma, iepakojuma vai pavaddokumentu esošais nosvītrotās atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Marķējums nozīmē arī to, ka aprīkojums ir nonācis tirdzniecībā pēc 2005. gada 13. augusta. Lietotājs ir atbildīgs par lietotā aprīkojuma nodošanu norādītajā savākšanas vietā tā pienācīgai pārstrādei. Informāciju par esošo nolietoto elektroiekārtu savākšanas sistēmu var atrast veikala informācijas stendā un pilsētas / komūnas pārvaldē. Pareiza rīcība ar nolietoto aprīkojumu novērsīs negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību!



KASUTUSJUHEND JAHVATUSKIVIDEGA ELEKTRILINE KOHVIVESKI

Tānāme Teid, et valisite toote BROWINI tootevalikust. Lugege kāesolev kasutusjuhend tāhelepanelikult lābi ja jārgige selles sisalduvaid soovitusi. Hoidke kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks alles.

Sellel jahvatuskividega elektrilisel kohviveskil on jārgmised eelised:

- **Mobilisus tānu akule, mida saab laadida USB-kaabli abil** (pikkus 0,8 m, USB-C ja USB-A pistikud) **vai traditsioonilisel viisil** tavalise laadimiseseadme elektrivõrgust. Kõik, mida vajate, on sūleavuti või vālisaku kohviveski laadimiseks.
- **Ideaalne mahutavus** – kohviube saab panna anumasse: kuni 41 g, aga jahvatatud kohviubade anuma mahutavus on: 60 g. Jahvatatud kohvi doseerimist kergendab arusaadav infograafika anumal, millele on mērgitud vajalik kogus 1-5 espressotassi jaoks.
- **Kvaliteet ja tāpsus kaunis vormis** – kvaliteetsed mehaanilised elemendid, sealhulgas suurepārase jahvatamistulemuse tagavad kēraamilised jahvatuskivid, hoolikalt valmistatud vastupidavast ja kērgest plastikust korpus, kaasaegne disain.
- **Kohvi jahvatusastme reguleerimine** – regulaatoriga seadistatavad kēraamilised jahvatuskivid vōimaldavad saada erineva jahvatusastmega kohvipuru, mis sobib ideālselt vāljavalitud kohvikeetmise meetodi jaoks.
- **Kasutamise kērgus ja kiirus** – kohviveski kasutamine on vāga lihtne ega nōua jōupingutusi, puistake kohvioad jahvatuskividega anumasse, seejārel pange toitepea peale ja lūlitage kohviveski sisse, mōne aja pārast on jahvatatud kohv alumises nōus. Komplekti kuulub spetsiaalne hari jahvatuskivide ja anumatē puhastamiseks.
- **Ohutu ja tōhus tōo ilma sagedase laadimise vajaduseta** – suure mahutavusega (1200 mAh) **kauakestev aku tagab kuni 3-tunnise kestusega tōōaja**, lūlitinupuga silikoonkate on samas ka USB-liidese kaas.

Komplekti elemendid:

- kohviveski – koosneb kolmest omavahel ūhendatud segmendist (moodulist):
 - ūhenduspistikuga toitepeast,
 - tsentraalsēst kohviubade anumast, mis on integreeritud jahvatuskividega mooduliga
 - alumisēst lābipaistvast anumast jahvatatud kohvi jaoks
- USB-C ja USB-A pistikutega ūhenduskaabel
- hari jahvatuskivide ja anumatē puhastamiseks
- kasutusjuhend

Tehnilised parameetrid:

Materjāl: ABS + AS + kēraamilised jahvatuskivid + silikōon

Toote mõõtmed: kõrgus 20,5 cm, põhja läbimõõt 7,5 cm (kohviveski korpus aheneb kergelt ülespoole)
Kaal: 380 g
Laadimisaeg: 2-3 tundi
Võimsus: 4,5 W
Aku: 4,2 V, maht 1200 mAh
Laadimistüüp: USB-C
Värvus: must läbipaistva anumaga
Kohviubade anuma mahutavus: 41 g
Jahvatatud kohviubade anuma mahutavus: 60 g

Ohutuseeskirjad:

- Keelatud on kasutada seadet viisil, mis ei vasta selle kasutusotstarbele.
- Järgige kasutusjuhendis esitatud juhiseid ja pidage kinni elektriseadmete kasutamisega seotud ohutusreeglitest, eriti siis, kui laadite kohviveski akut seinakontaktist. Ärge kasutage seadet vee, tule või soojusallikate läheduses.
- Toode ei ole mänguasi, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge avage kohviveski elektrilisi osi iseseisvalt, ärge võtke seda ise lahti ega proovige seda parandada.
- Olge jahvatuskivide puhastamisel ettevaatlik, kasutage selleks spetsiaalset harja.

Kasutusviis: (vt lk 2)

Puhastage enne esmakordset kasutamist kõik komponendid vastavalt käesolevas juhendis esitatud juhistele.

1. Keerake lahti kohviveski ülemine osa.
2. Puistake välja kohvioad ja keerake kinni kohviveski ülemine osa.
3. Eemaldage alumine läbipaistev anum.
4. Soovitud jahvatusastme määramiseks kasutage jahvatuskivide all olevat regulaatorit ja kinnitage alumine anum.
5. Alustage jahvatamist, vajutades kohviveski ülaosas olevat silikoonnuppu.
6. Jahvatatud kohv satub alumisse anumasse. Tänu trükitud infograafikale (skaalal 1 kuni 5 tassi) on vajalikku kogust lihtsam mõõta.
7. Saate kerge vaevaga ühtlase jahvatusega kohvipuru, mis on kohvi keetmiseks valmis.
8. Peske pärast kohvi väljavalamist alumine anum hoolikalt puhtaks.
9. Ühendage kohviveski laadimiseks USB-kaabel sülearvuti, välisaku vms (või vooluvõrku, kasutades olemasolevat standardset laadimiseseadet).

Kui laadimiseseadme pesas süttib valgusdiod, siis tähendab see seda, et aku on laetud.

Märkus: Kohviveski saab töötada täislaaditud akuga kuni kolm tundi. Kuid pidage meeles, et seadet ei tohi üle koormata. Kohviveski ei tohi töötada pika aja jooksul ilma pausideta, jahvatustsüklite vahele peab jääma 30-minutiline paus.

Puhastamine ja hoidmine

Seadme piisavalt pika ja tõhusa töö tagamiseks järgige järgmisi soovitusi.

- Ärge peske kohviveskit nõudepesumasinas.
- Pühkige pärast kohviveski kasutamist selle sisemust niiske riidest salvrätikuga.
- Ärge kastke kohviveski ülemist osa vette.
- Kasutage jahvatuskivide ja kohviubade anuma puhastamiseks komplekti kuuluvat spetsiaalset harja.
- Hoidke kohviveskit pärast hoolikat puhastamist ja kuivaks pühkimist kuivas kohas.

Potentsiaalsete probleemide lahendamine:

Kui laadimisel tekib tõrge, siis kontrollige:	- kas laadimiskaabel on õigesti ühendatud, - kas mootor on kahjustatud.
Kui mootor ei tööta, siis kontrollige:	- kas mootorile on tagatud toide, - kas kohviubade anumasse on sattunud kõrvalised esemed,

	- kas seadme komponendid on kokku pandud vastavalt kasutusjuhendile.
Kui mootor töötab ainult lühikest aega:	- laadige aku.

Utiliseerimine: Pakend ja kasutatud toode tuleb utiliseerida vastavalt selles riigis kehtivatele eeskirjadele, kus seadet kasutatakse.

Tähelepanu!

Iga majapidamine on elektri- ja elektroonikaseadmete kasutaja ning seega potentsiaalne inimesele ja keskkonnale ohtlike jäätmete tekitaja, kuna seadmes sisalduvad ohtlikud ained, segud ja koostisained.



Teisest küljest on kasutatud seadmed väärtuslik materjal, millest saame eraldada selliseid tooraineid nagu vask, tina, klaas, raud jne. Läbikriipsutatud prügikasti kujutis seadmel, pakendil või saatedokumentidel tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega ära visata. Samuti tähendab märgistus tähendab seda, et seade pandi müüki pärast 13. augustit 2005. a. Kasutaja vastutab kasutatud seadme nõuetekohase ümbertöötlemise tagamiseks selle vastavasse kogumispunkti viimise eest. Teavet olemasoleva kasutatud elektriseadmete kogumissüsteemi kohta saab kaupluse infoletist ja linna-/omavalitsusest. Kasutatud seadmete õige käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



NÁVOD K POUŽITÍ MLÝNEK NA KÁVU – ELEKTRICKÝ, S MLECÍMI KAMENY

Děkujeme, že jste si vybrali produkt z nabídky společnosti BROWIN. Přečtěte si pozorně návod k použití a dodržujte v něm uvedené pokyny. Ušchovávejte návod pro budoucí použití.

Tento elektrický mlýnek na kávu s mlecími kameny se vyznačuje následujícími vlastnostmi:

- **Mobilita, kterou zajišťuje nabíjení baterie USB kabelem** o délce 0,8 m (s koncovkami USB-C a USB-A) **nebo tradičním způsobem** pomocí typické síťové nabíječky. K nabíjení mlýnku potřebujete pouze notebook nebo powerbanku.
- **Ideální kapacita** – množství zrnkové kávy: až 41 g, kapacita zásobníku na mletou kávu: 60 g. Dávkování mleté kávy usnadňuje přehledná infografika na zásobníku, udávající množství na 1-5 šálků espressa.
- **Kvalita a preciznost v krásném tvaru** – kvalitní mechanické prvky, včetně keramických mlecích kamenů, zajišťující vynikající výsledky mletí, pečlivě vyrobený kryt z odolného a zároveň lehkého plastu, moderní design.
- **Nastavení jemnosti mletí kávy** – keramické mlecí kameny nastavitelné pomocí otočného knoflíku umožňují získat kávu různé jemnosti, ideální pro zvolený způsob vaření.
- **Jednoduchost a snadnost použití** – použití mlýnku je velmi jednoduché a nevyžaduje námahu, po nasypaní zrn do zásobníku s mlecími kameny stačí nasadit napájecí hlavu a zapnout mlýnek – po chvíli bude mletá káva ve spodním zásobníku. Sada obsahuje speciální kartáček na čištění mlecích kamenů a zásobníků.
- **Bezpečný a účinný provoz bez nutnosti častého nabíjení** – odolná, vysokokapacitní baterie (1200 mAh) **zaručující provoz až 3 hodiny**, těsný silikonový uzávěr se zapínacím tlačítkem, který je současně krytkou USB rozhraní.

Prvky sady:

- mlýnek – skládá se ze 3 spojených segmentů (modulů):
 - napájecí hlava s připojovací zásuvkou,
 - střední zásobník na kávová zrna, integrovaný s mlecím modulem s mlecími kameny
 - spodní průhledný zásobník na mletou kávu
- propojovací kabel s koncovkami USB-C a USB-A
- kartáček na čištění mlecích kamenů a zásobníků
- návod k použití

Technické parametry:

Materiál: ABS + AS + keramické mlecí kameny + silikon

Rozměry produktu: výška 20,5 cm, průměr základny 7,5 cm (těleso mlýnku se mírně zužuje směrem nahoru)

Hmotnost: 380 g

Doba nabíjení: 2-3 hodiny

Výkon: 4,5 W

Baterie: 4,2 V, s kapacitou 1200 mAh

Typ nabíjení: USB-C

Barva: černý s průhledným zásobníkem

Kapacita zásobníku na zrna: 41 g

Kapacita zásobníku na mletou kávu: 60 g

Bezpečnostní pravidla:

- Je zakázáno používat zařízení v rozporu s jeho určením.
- Dodržujte pokyny uvedené v návodu, jakož i bezpečnostní pravidla související s používáním elektrických zařízení – zejména při nabíjení baterie mlýnku ze síťové zásuvky. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, ohně nebo zdrojů tepla.
- Produkt není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí.
- Je zakázáno zasahovat do elektrických částí mlýnku, demontovat jej a pokusit se jej opravovat.
- Buďte opatrní při čištění mlecích kamenů – používejte speciální kartáček.

Způsob použití: (viz strana 2)

Před prvním použitím vyčistěte všechny součásti podle pokynů pro čištění uvedených dále v návodu.

1. Otevřete horní část mlýnku.
2. Vсыpte kávová zrna a zavřete horní část mlýnku.
3. Vyjměte spodní průhledný zásobník.
4. Pomocí knoflíku pod mlecími kameny nastavte požadovanou jemnost mletí kávy a vložte spodní zásobník.
5. Spusťte mletí stisknutím silikonového tlačítka na horní části mlýnku.
6. Mletá káva půjde do spodního zásobníku – infografika (stupnice 1-5 šálků) vám pomůže odměřit požadované množství.
7. Snadno získáte kávu s jednotnou jemností, připravenou k vaření.
8. Po použití kávy umyjte spodní zásobník.
9. Když chcete mlýnek nabít, připojte USB kabel k notebooku, powerbance apod. (nebo do síťové zásuvky pomocí typické nabíječky, kterou máte).

Když LED dioda v nabíjecím slotu svítí, baterie je nabitá.

Poznámka: Jedno plné nabití baterie umožní mlýnku pracovat až 3 hodiny. Nepřetěžujte zařízení. Mlýnek by neměl pracovat dlouhodobě bez přestávky – dodržujte 30minutový interval mezi cykly mletí.

Čištění a skladování

Abyste zajistili dlouhodobý a účinný provoz zařízení, dodržujte následující pokyny:

- Nemyjte mlýnek v myčce na nádobí.
- Po použití otřete vnitřní část mlýnku vlhkým hadříkem.
- Neponořujte horní část mlýnku do vody.
- K čištění mlecích kamenů a zásobníků zrn používejte speciální kartáček, který je součástí sady.
- Řádně vyčištěný a vytřený do sucha mlýnek skladujte na suchém místě.

Řešení případných problémů:

V případě problému s nabíjením zkontrolujte:

- zda je nabíjecí kabel správně připojen,
- zda motor není poškozen.

Pokud motor nepracuje, zkontrolujte:	- zda je motor napájen, - zda v zásobníku na kávová zrna nejsou jiné produkty, - zda prvky zařízení byly smontovány v souladu s návodem.
Pokud motor pracuje pouze krátkou dobu:	- nabijte baterii.

Likvidace: Obal a opotřebené zařízení musí být zlikvidovány v souladu s předpisy platnými v zemi, kde se zařízení používá.

Upozornění!

Každá domácnost je uživatelem elektrických a elektronických zařízení, a tím i potenciálním výrobcem odpadů nebezpečných pro lidi a životní prostředí, a to z důvodu přítomnosti v zařízení nebezpečných látek, směsí a komponent. Na druhou stranu opotřebené zařízení je cenným materiálem, ze kterého můžeme získat zpět suroviny jako měď, cín, sklo, železo a další.



Symbol přeškrtnutého koše na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem. Označení také znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Povinností uživatele je odevzdat opotřebené zařízení na určené sběrné místo za účelem jeho řádného zpracování. Informace o dostupném systému sběru elektroodpadu získáte na informačním místě prodeje a na městském/obecním úřadě. Správné zacházení s opotřebeným zařízením předchází negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví!



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОФЕМОЛКА - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ, С ЖЕРНОВАМИ

Благодарим вас за выбор продукта из предложения компании BROWIN. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней инструкциям. Инструкцию необходимо хранить для использования в будущем.

Эта электрическая кофемолка с жерновыми обладает, прежде всего, следующими преимуществами:

- **Мобильность обеспечивается зарядкой аккумулятора через USB-кабель** длиной 0,8 метр (с наконечниками USB-C и USB-A) **или традиционным способом**, через обычное сетевое зарядное устройство. Все, что вам нужно, это ноутбук или блок питания для зарядки кофемолки.
- **Идеальная вместимость** - загрузка кофейных зерен: до 41 г и емкость контейнера для молотого кофе: 60 г. Выдачу молотого кофе облегчает понятная инфографика на контейнере с указанием количества на 1-5 чашек эспрессо.
- **Качество и точность в красивой форме** – высококачественные механические элементы, в том числе керамические жернова, обеспечивающие отличные результаты помола, тщательно изготовленный корпус из прочного и легкого пластика, современный дизайн.
- **Регулировка помола кофе** - керамические жернова с регулируемой ручкой позволяют получить кофе разной густоты, идеально подходящей для выбранного способа заваривания.
- **Простота и скорость использования** - использование кофемолки очень простое и не требует усилий, засыпав зерна в емкость с жерновыми, достаточно надеть головку питания и включить кофемолку - и через некоторое время молотый кофе окажется в нижней емкости. В комплект входит специальная щеточка для чистки жерновов и контейнеров.
- **Безопасная и эффективная работа без необходимости частой подзарядки** – прочный аккумулятор большой емкости (1200 мАч), **гарантирующий работу до 3-х часов**, плотный силиконовый колпачок с кнопкой включения, одновременно являющийся крышкой USB-интерфейса.

Элементы комплекта:

- кофемолка – состоит из 3 соединенных сегментов (модулей):
 - головка питания с соединительным разъемом,
 - центральный контейнер для кофейных зерен, интегрированный с модулем помола с жерновами
 - нижний прозрачный контейнер для молотого кофе
- соединительный кабель с наконечниками USB-C и USB-A
- щетка для очистки жерновов и контейнеров
- инструкция по эксплуатации

Технические характеристики:

Материал: ABS + AS + керамические жернова + силикон

Размер изделия: высота 20,5 см, диаметр основания 7,5 см (корпус кофемолки немного сужается кверху)

Вес: 380 г

Время зарядки: 2-3 ч

Мощность: 4,5 Вт

Аккумуляторная батарея: 4,2 В, емкостью 1200 мАч

Тип зарядки: USB-C

Цвет: черный с прозрачным контейнером

Вместимость емкости для зерен: 41 г

Емкость контейнера для молотого кофе: 60 г

Правила техники безопасности:

- Использование устройства не по назначению запрещено.
- Следуйте рекомендациям, представленным в инструкции, и соблюдайте правила безопасности, связанные с использованием электрических устройств, особенно при зарядке аккумулятора кофемолки от сетевой розетки. Не используйте устройство вблизи воды, огня или источников тепла.
- Изделие не игрушка - хранить в недоступном для детей месте.
- Запрещено самостоятельно вмешиваться в электрические части кофемолки, раскручивать ее и пытаться ремонтировать.
- Будьте осторожны при очистке жерновов – используйте специальную щетку.

Способ применения: (см. стр. 2)

Перед первым использованием очистите все компоненты в соответствии с инструкциями по очистке, приведенными далее в инструкции.

1. Откройте верхнюю часть кофемолки.
2. Всыпьте кофейные зерна и закройте верхнюю часть кофемолки.
3. Снимите нижний прозрачный контейнер.
4. С помощью ручки под жерновами установите желаемый помол кофе и прикрепите нижний контейнер.
5. Начните измельчение, нажав силиконовую кнопку на верхней части кофемолки.
6. Молотый кофе попадет в нижний контейнер — напечатанная инфографика (шкала от 1 до 5 чашек) поможет вам отмерить необходимое количество.
7. Вы легко получите кофе с равномерным помолом, готовый к завариванию.
8. Вымойте нижний контейнер после использования кофе.
9. Чтобы зарядить кофемолку, подключите USB-кабель к ноутбуку, блоку питания и т. д. (или к сетевой розетке через обычное зарядное устройство).

Когда светодиод в гнезде для зарядки горит, аккумулятор заряжен.

Примечание: Один полный заряд аккумулятора позволяет кофемолке работать до 3 часов. Однако следует помнить, что нельзя перегружать устройство. Кофемолка не должна работать длительное время без перерыва – необходимо выдерживать 30-минутный интервал между циклами измельчения.

Очистка и хранение

Чтобы ваше устройство работало долго и эффективно, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Не мойте кофемолку в посудомоечной машине.
- После использования протрите внутреннюю часть кофемолки влажной тканью.
- Не погружайте верхнюю часть кофемолки в воду.
- Для очистки жерновов и контейнера для зерен используйте специальную щетку, входящую в комплект.
- Храните кофемолку должным образом очищенной и вытертой насухо в сухом месте.

Решение возможных проблем:

В случае сбоя зарядки проверьте:	- правильно ли подключен зарядный кабель, - что двигатель не поврежден.
Если двигатель не работает, проверьте:	- работает ли двигатель, - не попали ли другие продукты в контейнер для кофейных зерен, - собраны ли компоненты устройства в соответствии с инструкцией.
Если двигатель работает кратковременно:	- зарядите аккумулятор.

Утилизация: Упаковку и использованное оборудование следует утилизировать в соответствии с действующими нормативами страны, в которой используется устройство.

Внимание!

Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие.

 Символ перечеркнутого мусорного бака на оборудовании, упаковке или сопроводительных документах означает, что продукт нельзя выбрасывать вместе с другими отходами. Маркировка также означает, что оборудование поступило в продажу после 13 августа 2005 г. Пользователь несет ответственность за передачу бывшего в

употреблении оборудования в назначенный пункт сбора для его надлежащей обработки. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Соответствующее обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE RÂȘNIȚĂ DE CAFEA - ELECTRICĂ, PENTRU BOABE

Vă mulțumim că ați ales un produs din oferta BROWIN. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați recomandările cuprinse în acestea. Păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Această râșniță de cafea electrică se distinge în primul rând prin următoarele avantaje:

- Mobilitatea oferită de încărcarea bateriei prin intermediul cablului USB de 0,8 m (cu terminale USB-C și USB-A) sau în mod tradițional, prin intermediul unui încărcător de rețea obișnuit. Tot ce aveți nevoie este un laptop sau power bank pentru a încărca râșnița.
- Capacitate ideală - recipientul pentru cafea boabe: până la 41 g, iar capacitatea recipientului de cafea măcinată: 60 g. Dozarea cafelei măcinată este facilitată de un marcaj lizibil de pe recipient, care indică cantitatea pentru 1-5 cești de espresso.

- Calitate și precizie într-o formă frumoasă - componente mecanice de înaltă calitate, inclusiv moară ceramică pentru rezultate excelente de măcinare, carcasă atent lucrată din plastic durabil, dar ușor, design modern.
- Grosime reglabilă de măcinare a cafelei – reglarea granulației de măcinare cu ajutorul unui buton rotativ permite producerea cafelei de granulație diferită, ideală pentru metoda de preparare aleasă.
- Ușor și rapid de utilizat – utilizarea râșniței este foarte simplă și fără efort, după ce boabele au fost turnate în recipientul pentru boabe, pur și simplu puneți capul de alimentare și porniți râșnița - și într-o clipă cafeaua măcinată va fi în recipientul inferior. Setul include o perie specială pentru curățarea morii și a recipientelor.
- Funcționare sigură și eficientă fără a fi nevoie de reîncărcare frecventă - baterie durabilă de mare capacitate (1200 mAh) pentru până la 3 ore de funcționare, capac etanș de silicon cu buton de pornire/oprire, care este, de asemenea, un capac al interfeței USB.

Elementele setului:

- râșniță – formată din 3 segmente (module) interconectate:
- cap de alimentare cu priză de conectare,
- recipient central pentru boabe integrat în modulul morii de măcinat boabe
- recipient inferior transparent pentru cafea măcinată
 - cablu de conectare cu terminale USB-C și USB-A
 - perie pentru curățarea morii de cafea și a recipientelor
 - instrucțiuni de utilizare

Parametri tehnici:

Material: ABS + AS + moară ceramică + silicon

Dimensiuni produs: înălțime 20,5 cm, diametru bază 7,5 cm (corpul râșniței se îngustează ușor spre vârf)

Greutate: 380 g

Timpul de încărcare: 2-3 ore.

Putere: 4,5W

Acumulator: 4,2 V, cu o capacitate de 1200 mAh

Tipul de încărcare: USB-C

Culoare: negru cu recipient transparent

Capacitatea recipientului pentru boabe: 41 g

Capacitatea recipientului pentru cafea măcinată: 60 g

Norme de siguranță:

- Este interzisă utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Urmați instrucțiunile din manual și respectați regulile de siguranță asociate cu utilizarea echipamentelor electrice - în special atunci când încărcați bateria râșniței de la priza de rețea. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, a focului sau a surselor de căldură.
- Produsul nu este o jucărie - nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Nu modificați părțile electrice ale râșniței, nu o dezasamblați singur și nu încercați să o reparați.
- Aveți grijă la curățarea morii de râșnire - folosiți o perie specială.

Mod de utilizare: (a se vedea pagina 2)

Înainte de prima utilizare, curățați toate componentele în conformitate cu recomandările de curățare indicate în acest manual.

1. Desfaceți partea superioară a râșniței.
2. Turnați boabele de cafea și închideți partea superioară a râșniței.
3. Îndepărtați recipientul transparent inferior.
4. Folosiți butonul morii de măcinare pentru a seta grosimea dorită a granulației boabelor de cafea și atașați recipientul inferior.
5. Începeți măcinarea apăsând butonul de silicon din partea superioară a râșniței.
6. Cafeaua măcinată va ajunge în recipientul inferior - măsurarea cantității necesare va fi facilitată de o gradație tipărită (scară de la 1 la 5 cești).

7. Veți obține cu ușurință o cafea măcinată cu o granulație uniformă, gata de preparare.
8. Spălați recipientul inferior după utilizarea cafelei.
9. Pentru a încărca râșniței, conectați cablul USB la laptop, la o bancă de alimentare etc. (sau la o priză de curent prin intermediul unui încărcător obișnuit pe care îl dețineți).

Când LED-ul din slotul de încărcare se aprinde, înseamnă că bateria este încărcată.

Notă: O încărcare completă a bateriei permite ca râșnița să funcționeze timp de până la 3 ore. Cu toate acestea, nu suprasolicitați dispozitivul. Râșnița nu trebuie să funcționeze perioade lungi de timp fără pauză - este necesar un interval de 30 de minute între ciclurile de măcinare.

Curățare și depozitare

Pentru a garanta funcționarea dispozitivului o perioadă suficient de lungă și eficientă, respectați următoarele orientări.

- Nu spălați râșnița în mașina de spălat vase.
- După utilizare, ștergeți interiorul râșniței cu o cârpă umedă.
- Nu introduceți partea superioară a râșniței în apă.
- Folosiți peria specială inclusă în set pentru a curăța moara de cafea și recipientul pentru boabe.
- Depozitați râșnița, curățată corespunzător și ștearsă, într-un loc uscat.

Soluționarea eventualelor probleme:

În cazul unei defecțiuni de încărcare, verificați:	- dacă cablul de încărcare este conectat corect, -ca motorul să nu fie deteriorat.
Dacă motorul nu funcționează, verificați:	- dacă motorul este alimentat, - dacă niciun alt produs nu este introdus în recipientul pentru boabe, - dacă componentele râșniței au fost asamblate în conformitate cu instrucțiunile.
Dacă motorul funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp:	- încărcați bateria.

Eliminarea: Ambalajul și mașina uzată trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare din țara în care este utilizat dispozitivul.

Atenție!

Fiecare gospodărie este un utilizator de echipamente electrice și electronice și, prin urmare, un potențial generator de deșeuri periculoase pentru oameni și pentru mediu, datorită prezenței în echipamente a unor substanțe, amestecuri și componente periculoase. Pe de altă parte, echipamentele uzate sunt un material valoros din care putem recupera materii prime precum cupru, staniu, sticlă, fier și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentele de însoțire înseamnă că produsul nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri. Marcajul înseamnă, de asemenea, că echipamentul a fost introdus pe piață după 13 august 2005. Utilizatorul este obligat să predea echipamentele uzate la un punct de colectare desemnat pentru a fi tratate corespunzător. Informații despre sistemul disponibil de colectare a deșeurilor de echipamente electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la primăria orașului/comunei. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor uzate va preveni consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

WARUNKI GWARANCJI

1. BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 11.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru wraz ze zdjęciami uzasadniającymi reklamację.
7. Reklamujący powinien spakować produkt, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarant w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi na opakowaniu lub w instrukcji użytkowania. Warunkiem udzielenia gwarancji jest użytkowanie sprzętu zgodnie z instrukcją.
10. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego, wydania ekspertyzy technicznej.
11. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
 - użytkowanie poza normalnym zakresem konsumenckiego zastosowania w warunkach domowych.
12. Powyższe oświadczenie nie ma wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
13. Gwarancja nie nadaje Kupującemu prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z powodu uszkodzenia sprzętu.
14. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub serwisem zalecamy dokładnie przeczytanie broszury z instrukcjami dołączonej do produktu.
15. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamację można składać bezpośrednio na stronie www.browin.pl w zakładce Zgłaszanie reklamacji lub za pośrednictwem drogi elektronicznej pod adresem reklamacje@browin.pl. W przypadku zakupu u dystrybutora zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu
i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.
ul. Pryncypalna 129/141
PL, 93-373 Łódź
tel: +48 42 23 23 230
www.browin.pl

ODWIEDŹ NAS NA:



@browinpl



@browin.pl



BROWIN